GB

Safe working Load: 40kg

1. Load motorcycle into van/trailer, placing front wheel against a secure stop.
2. Place machine on side/centre/paddock stand or get second person to hold the machine until secure.
3. Grasp the two blue cuffs, one in each hand and pull apart far enough to slip the cuffs over each grip being careful not to foul any switch gear or levers.
4. Pull down on both end loops and attach to your own tie down hooks, making sure that the anchor points pull down and slightly forward on to the front wheel stop. The tie down points should always be as far apart as possible to better triangulate the support of your bike.

NOTE: Additional tie downs are required to secure the rear of the motorcycle. It would be advisable to cable tie the front brake lever to the handle bar grip or use the Oxford Clamp-On to ensure the bike cannot roll forward. It may also be advisable to secure the wheels to the floor/trailer to stop lateral slippage

WARNING: THE USER OF THE OXFORD BAR STRAP HARNESS ASSUMES FULL RESPONSIBILITY FOR DETERMINING THE SAFETY AND SUITABILITY OF THIS DEVICE AND LIABILITY IS THEREFORE LIMITED TO THE REPLACEMENT OF THE BAR STRAP IF PROVED TO BE DEFECTIVE IN WORKMANSHIP OR MATERIALS

FR

Charge utile de sécurité: 40kg

1. Charger la moto dans le camion/la remorque en positionnant la roue avant contre un point d'arrêt sécurisé.
2. Placer la moto sur la béquille latérale/centrale/d'atelier et demander à une autre personne de la tenir jusqu'à ce qu'elle soit attachée.
3. Prendre les deux manchettes bleues, une dans chaque main, et les séparer pour les passer sur chaque poignée en faisant attention de ne pas toucher les leviers de vitesses ou de commande.
4. Tirer sur les deux boucles d'extrémité et les fixer à vos propres crochets d'attache en veillant à ce que les points d'ancrage tirent la sangle vers le bas et légèrement vers l'avant de l'arrêt de la roue avant. Les points d'attache doivent toujours être aussi éloignés que possible afin de mieux trianguler le support de votre moto.

REMARQUE: des points d'attache supplémentaires sont requis pour sécuriser l'arrière de la moto. Il est recommandé d'attacher le levier du frein avant à la poignée du guidon à l'aide d'un attache-câble ou d'utiliser le Clamp-On Oxford pour s'assurer que la moto n'avance pas. Il peut également être judicieux de sécuriser les roues au sol/à la remorque afin d'éviter tout glissement latéral.

AVERTISSEMENT: L'UTILISATEUR DES SANGLES DE GUIDON OXFORD ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSIBALITÉ DE DÉTERMINER LA SÉCURITÉ ET L'ADÉQUATION DE CE DISPOSITIF. NOTRE RESPONSABILITÉ EST PAR CONSÉQUENT LIMITÉE AU REMPLACEMENT DE LA SANGLE DE GUIDON EN CAS DE VICE DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX DÉFECTUEUX AVÉRÉS.

DE

Sichere Arbeitslast: 40kg

1. Das Motorrad in den Transporter/auf den Hänger verladen und das Vorderrad gegen einen sicheren Anschlag platzieren.
2. Platzieren Sie die Maschine auf dem Seiten-/Mittel-/Paddock Ständer und bitten Sie eine zweite Person darum, die Maschine zu halten, bis ein sicherer Stand gewährleistet ist.
3. Nehmen Sie die beiden blauen Manschetten in jeweils eine Hand und ziehen Sie diese weit genug auseinander, um diese über beide Griffe zu ziehen. Achten Sie dabei darauf, nicht versehentlich den Gang- oder Bremshebel zu manipulieren.
4. Ziehen Sie beide Endschlaufen nach unten und befestigen Sie diese an Ihren eigenen Befestigungshaken, wobei sichergestellt werden muss, dass diese nach unten und leicht nach vorne bis zum Vorderradanschlag gezogen werden. Die Zurrpunkte sollten stets so weit wie möglich vom Motorrad entfernt liegen, um einen besseren Halt Ihres Motorrads zu gewährleisten.

HINWEIS: Für das hintere Ende des Motorrads sind zusätzliche Gurte erforderlich. Es wird empfohlen den Hebel der Vorderradbremse mithilfe eines Kabelbinders oder Oxford Clamp-On am Griff zu befestigen, sodass das Motorrad nicht nach vorne rollen kann. Es empfiehlt sich darüber hinaus, die Räder auf dem Boden/Anhänger zu sichern, sodass das Motorrad nicht seitlich weg rutschen kann.

WARNUNG: DER BENUTZER DES OXFORD LENKERGURTS HAFTET VOLLSTÄNDIG FÜR DIE SICHERHEIT UND EIGNUNG DIESER VORRICHTUNG, DAHER BESCHRÄNKT SICH DIE HAFTUNG AUF DEN ERSATZ DES LENKERGURTS BEI NACHGEWIESENEM VERARBEITUNGS- ODER MATERIALFEHLER.

ES

Adecuadas para llevar bultos de hasta 40kg de forma segura 40kg

1. Cargue la motocicleta en la furgoneta/remolque y asegure la rueda delantera con un tope.
2. Apoye la moto sobre el caballete lateral, central o sobre un soporte paddock y, con la ayuda de otra persona, sujete la moto para apoyarla hasta que esté segura.
3. Coja los dos tubos de tela azul, uno con cada mano y sepárelos hasta que pueda insertarlos en los puños del manillar con cuidado para que no se enreden entre las palancas o interruptores.
4. Tire de ambos extremos y engánchelos a los puntos de sujeción de su vehículo, asegurándose de que estos estén colocados de tal modo que ejerzan una ligera tensión hacia abajo y hacia el tope de la rueda delantera. Para conseguir un amarre óptimo de la motocicleta, los puntos de anclaje deben estar siempre alejados el uno del otro lo máximo posible.

NOTA: Es necesario amarrar también la parte trasera de la motocicleta. Se recomienda asimismo bloquear las palancas de freno para evitar que la motocicleta se desplace hacia delante. Para ello conviene asegurarlas a los puños del manillar con bridas o con la abrazadera de bloqueo de palanca de freno Oxford. Además, es recomendable asegurar las ruedas al suelo del remolque para que la motocicleta no se deslice hacia los lados.

ADVERTENCIA: El USUARIO DE LAS CORREAS ASUME TODA LA RESPONSABILIDAD A LA HORA DE DETERMINAR LA SEGURIDAD E IDONEIDAD DE ESTE PRODUCTO, POR LO TANTO, LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE SE LIMITA AL REEMPLAZO DEL PRODUCTO EN CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EXISTAN DEFECTOS DE FABRICACIÓN O DE MATERIAL.

IT

Carico di lavoro in sicurezza: 40kg

1. Caricare la moto sul furgone/sul carrello, posizionando la ruota anteriore contro un bloccaruota.
2. Collocare il mezzo sull'alzamoto laterale/centrale. Farsi aiutare da una seconda persona che lo terrà fermo finché non è stabile.
3. Afferrare le due fascette rossa/blu (una per mano) e tirare fino a farle slittare su ogni impugnatura facendo attenzione a non agganciare comandi o leve.
4. Tirare entrambi gli anelli terminali e attaccarli ai ganci di ancoraggio predisposti dall'utilizzatore, facendo in modo che i punti di ancoraggio scendano leggermente più avanti sul bloccaruota anteriore. I punti di ancoraggio devono sempre essere quanto più distanziati possibile in modo da sostenere al meglio la moto.

NOTA: Sono necessari ancoraggi aggiuntivi per fissare la parte posteriore della moto. È consigliabile utilizzare una fascetta stringicavo per bloccare la leva del freno anteriore all'impugnatura del manubrio oppure utilizzare il sistema Oxford Clamp-On per avere la sicurezza che la moto non rotoli in avanti. Si consiglia inoltre di bloccare le ruote al piano/carrello per impedire che la moto scivoli di lato.

AVVERTENZA: L'UTILIZZATORE DELLE CINGHIE BAR STRAPS OXFORD È TENUTO A VERIFICARE LA SICUREZZA E L'IDONEITÀ DELLE STESSE E, PERTANTO, LA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE È LIMITATA ALLA SOLA SOSTITUZIONE DELLA CINGHIE CHE PRESENTINO COMPROVATI DIFETTI DI LAVORAZIONE O MATERIALI.

PL

Bezpieczny udźwig: 40kg

1. Załaduj motocykl na furgonetkę/przyczepę, umieszczając przednie koło w bezpiecznej blokadzie.
2. Ustaw maszynę na stojaku bocznym/środkowym/padokowym i poproś drugą osobę o przytrzymanie maszyny do momentu jej zamocowania.
3. Chwyć dwa niebieskie mankiety, każdy jedną ręką, i rozciągnij je na taką odległość, by nasunąć je na każdy uchwyt, uważając przy tym, aby nie uszkodzić żadnej dźwigni ani przełącznika biegów.
4. Pociągnij obie pętelki końcowe w dół i zamocuj je do własnych haczyków mocujących, przy czym punkty mocowania powinny znajdować się na dole, skierowane w stronę blokady koła przedniego. Miejsca założenia opasek zaciskowych powinny znajdować się tak daleko od siebie, jak to możliwe, żeby zapewnić lepsze wsparcie dla motocykla.

UWAGA: Aby zamocować tylną część motocykla, zaleca się zastosowanie dodatkowych opasek zaciskowych. Zaleca się też zaciśnięcie dźwigni przedniego hamulca do kierownicy lub zastosowanie zacisku Oxford Clamp-On, aby zapobiec przetaczaniu się motocykla do przodu. Zaleca się również zamocowanie kół do podłogi/przyczepy, aby zapobiec poślizgowi bocznemu.

OSTRZEŻENIE: UŻYTKOWNIK PASÓW FIRMY OXFORD BLOKUJĄCYCH KIEROWNICĘ PRZYJMUJE NA SIEBIE PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA OKREŚLENIE BEZPIECZEŃSTWA I PRZYDATNOŚCI TEGO URZĄDZENIA. ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY OXFORD OGRANICZA SIĘ ZATEM DO WYMIANY PASA MOCUJĄCEGO, JEŚLI OKAŻE SIĘ, ŻE JEST ON WADLIWY POD WZGLĘDEM WYKONANIA LUB MATERIAŁÓW.

JP

安全な使用荷重、40kg

1. 固定ストッパーに前輪を置きながら、モーターサイクルをバン/トレーラーに積み込みます。
2. 固定されるまで補助の人にマシンを支えさせながら、側面/中央/パドック スタンドにマシンを置きます。
3. それぞれの手で2つの青い袖口の1つをつかんで、スイッチのギアまたはレバーが絡まっないように注意しながら、各グリップの上にカフを慎重に引き離してください
4. 固定器具が引き下げられ、前輪ストッパーの方にわずかに前進することを確認しながら、両端の輪っかに引き下ろし、両端の輪っかを引き下げ、ご用意された固定フックに取り付け、。バイクの支持がきれいな三角形になるように、縛り付け位置は可能な限り常に離れるようにする必要があります。

注記: モーターサイクルのリアを固定するには、さらに縛り付けることが必要です。フロント ブレーキ レバーをハンドル バー グリップにケーブルで縛るか、Oxford クランプオンを使用してバイクが前に動かないようにすることをお勧めします。横滑りを止めるためにホイールを床/トレーラーに固定することもお勧めします。

警告: OXFORD バー ストラップのユーザーは、本装置の安全性と適合性を判断することに対して全責任を負います。そのため、仕上がりまたは材質に欠陥があることが証明された場合、法的責任はバー ストラップの交換に限定されます。

OXFORD

40kg Safe
Working Load

HANDLEBAR **TIE-DOWN** HARNESS